



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde 6.8.2. - Servizio Impiantistica 6.8.2. - Dienststelle für Anlagen	3106	06/09/2023

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER IL SERVIZIO DI MANUTENZIONE ORDINARIA E SU CHIAMATA DEI COMPRESSORI IN SERVIZIO PRESSO VARIE STRUTTURE DI COMPETENZA COMUNALE PER IL PERIODO DAL 01/07/2023 AL 30/06/2025 ALLA DITTA EL-COM S.R.L. DI LAIVES (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 20.000,00 (AL NETTO DI IVA).
CODICE C.I.G.: Z043C3518F

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE DIENSTLEISTUNG VON DER REGELMÄSSIGEN WARTUNG UND WARTUNG AUF ABRUF VON KOMPRESSOREN, DIE IN VERSCHIEDENEN GEMEINDEEINRICHTUNGEN IN BETRIEB SIND, FÜR DEN ZEITRAUM VOM 01.07.2023 BIS 30.06.2025 AN DAS UNTERNEHMEN EL-COM GMBH AUS LEIFERS (BZ) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 20.000,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER).
CIG-CODE: Z043C3518F

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25/07/2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02/02/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15/02/2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20/03/2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023 - 2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11/06/2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1347 Determina n./Verfügung Nr.3106/2023</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die 6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde</p>

del 13/04/2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Arch. Sergio Berantelli provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1347 vom 13.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr. Arch. Sergio Berantelli – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02/12/2003 e ss.mm.ii..

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii..

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen" der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Visti:

Gesehen:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25/01/2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28/12/2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6.

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023,
- die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28.12.2000,
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6.

Premesso,

Vorausgeschickt,

- che il Servizio Impiantistica è competente per la manutenzione negli edifici di proprietà ed in uso all'Amministrazione comunale, senza che si verifichi interruzione alcuna nella continuità del loro utilizzo;

- dass die Dienststelle für Anlagen für die Instandhaltungsarbeiten in den Gebäuden der Stadtverwaltung zuständig ist und der von ihr genutzt werden, ohne dass die Kontinuität ihrer Nutzung unterbrochen wird,

- che alcune manutenzioni specialistiche, da svolgersi nel corso degli anni 2023 – 2024 – 2025, richiedono una professionalità ed una dotazione di attrezzature tali da non poter essere eseguite direttamente dal personale dell'Amministrazione comunale e che pertanto sussiste la necessità di rivolgersi a ditte esterne, specializzate nel settore;
- che sussiste pertanto la necessità di rivolgersi a ditte esterne, specializzate nel settore, che siano in grado di eseguire le manutenzioni necessarie dei compressori in servizio presso varie strutture di competenza comunale
- che il codice CPV per l'intervento in questione, è **50531300-9 (Servizi di riparazione e manutenzione di compressori)**.
- che alcune manutenzioni specialistiche, da svolgersi nel corso degli anni 2023 – 2024 – 2025, richiedono una professionalità ed una dotazione di attrezzature tali da non poter essere eseguite direttamente dal personale dell'Amministrazione comunale e che pertanto sussiste la necessità di rivolgersi a ditte esterne, specializzate nel settore;
- che sussiste pertanto la necessità di rivolgersi a ditte esterne, specializzate nel settore, che siano in grado di eseguire le manutenzioni necessarie dei compressori in servizio presso varie strutture di competenza comunale
- che il codice CPV per l'intervento in questione, è **50531300-9 (Servizi di riparazione e manutenzione di compressori)**.
- che il codice CPV per l'intervento in questione, è **50531300-9 (Reparatur- und Wartungsarbeiten von Kompressoren)**.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2 della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. "*Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano*", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della n. L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP – Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

Vorausgeschickt, dass gemäß Art. 21-ter, Abs 2 des LG Nr. 1/2002, i.g.F. "*Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen*", für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 2 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. vorbehaltlich der Disziplin des Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., alternativ der Zustimmung zu den Rahmenabkommen, welche von der AOV – Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (bzw. Consip) abgeschlossen wurden und stets im Hinblick auf die relativen Parameter von Preis-Qualität als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt der Provinz zurückgreifen, oder, im Falle fehlender Qualifizierungsvoraussetzungen auf das telematische System der Provinz.

Considerato che **non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip** relative

Angesichts der Tatsache, dass es **keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV**

a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire.

bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt.

Dato atto che **non sussistono** oneri per l'attuazione del piano di sicurezza.

Angesichts der Tatsache, dass **keine Kosten** für die Durchführung des Sicherheitsplanes **bestehen**.

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI.

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass das Vorliegen derartiger Risiken nicht festgestellt wurde, weshalb es nicht notwendig ist, das DUVRI abzufassen.

Dato atto che l'esito del sopra citato accertamento dovrà essere reso noto alle ditte offerenti nella richiesta di preventivo, unitamente ad una copia del DUVRI con la relativa quantificazione dei costi per la sicurezza.

Angemerkt wird, dass das Ergebnis der oben genannten Ermittlung den teilnehmenden Unternehmen in der Anfrage um Vorlage eines Kostenvoranschlages zusammen mit einer Kopie des DUVRI mit der betreffenden Quantifizierung der Sicherheitskosten mitgeteilt werden muss.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nel foglio condizioni, che forma parte integrante del presente provvedimento, alla quale si rinvia *per relationem* e che è depositata presso il Servizio Impiantistica, e nello schema di lettera d'incarico.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im Bedingungsblatt, das einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt, auf das Bezug genommen wird und das bei der Dienststelle für Anlagen hinterlegt ist, und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. a seguito di indagine di mercato.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. nach erfolgter Markterkundung direkt zu vergeben,

Preso atto dell'indagine di mercato svolta nel rispetto del principio di rotazione ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3 della Linea Guida PAB n. 4 mediante la *ricerca su internet* con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico EL-COM S.r.l. con sede a Laives (BZ), zona Produttiva Vurza 15 - C.F./P.IVA 01408040218.

Es wird die Markterhebung, welche in Einhaltung des Rotationsprinzips gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3 der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 mittels *Internetrecherchen* erfolgt ist, zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer EL-COM GmbH mit Sitz in Leifers, Gewerbezone Wurzer 15 - Steuernr./MwSt. Nr. 01408040218 ermittelt wurde.

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht,

Visto il preventivo di spesa di data 26/06/2023 n. prot. 0197346/2023 del 11/07/2023 ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro 20.000,00.- oltre IVA, in quanto la ditta è in grado di fornire prestazione rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineato con i valori di mercato.

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag vom 26.06.2023 Prot. Nr. 0197346/2023 del 11.07.2023 für eine Gesamtausgabe von Euro 20.000,00.- MwSt. ausgenommen, da die Firma ein den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende Leistung im Einklang mit den Marktwerten liefern kann.

Preso atto che la ditta EL-COM S.r.l. di Laives (BZ) ha offerto per la manutenzione ordinaria e su chiamata dei compressori in servizio presso varie strutture di competenza comunale per il periodo dal 01/07/2023 al 30/06/2025 un importo complessivo di 20.000,00 € (IVA 22% esclusa), così ripartito tra i vari anni:

Nachdem festgestellt wurde, dass das Unternehmen EL-COM GmbH aus Leifers (BZ) für für die Dienstleistung von der regelmäßigen Wartung und Wartung auf Abruf von Kompressoren, die in verschiedenen Gemeindeeinrichtungen in Betrieb sind, für den Zeitraum vom 01.07.2023 bis 30.06.2025 einen Gesamtbetrag von 20.000,00 Euro (MwSt. 22% ausgeschlossen), aufgeteilt wie folgt die verschiedenen Jahre:

Periodo	Importo (IVA 22% esclusa)	Zeitraum	(Betrag MwSt. 22% nicht inbegriffen)
01/07 - 31/12/2023	5.000,00	01.07 - 31.12.2023	5.000,00
01/01 - 31/12/2024	10.000,00	01.01 - 31.12.2024	10.000,00
01/01 - 30/06/2025	5.000,00	01.01 - 30.06.2025	5.000,00

Preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale www.banditi-altoadige.it (prot. n. 050540/2023 del portale www.banditi-altoadige.it).

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Prot. Nr. 050540/2023 des Portals www.ausschreibungen-suedtirol.it).

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Considerato che l'approvvigionamento di cui

Angesichts der Tatsache, dass die dieser

al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio.

Il Dirigente/la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa.

Il Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali

determina,

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare manutenzione ordinaria e su chiamata dei compressori in servizio presso varie strutture di competenza comunale per il periodo dal 01/07/2023 al 30/06/2025 per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta EL-COM S.r.l. con sede a Laives (BZ), zona Produttiva Vurza 15 - C.F./P.IVA 01408040218 per l'importo di 20.000,00 € (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 26/06/2026 n. prot. 0197346/2023 del 11/07/2023 rispettivamente offerta di data 22/08/2023 (prot. n. 050540/2023 del portale www.bandi-altoadige.it), ai sensi dell'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di quantificare in 24.400,00 euro (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo della prestazione;
- di approvare la spesa derivante di

Determina n./Verfügung Nr.3106/2023

Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor / die Direktorin als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- die Dienstleistung für die regelmäßige Wartung und Instandhaltung auf Abruf von Kompressoren, die in verschiedenen Gemeindevorrichtungen in Betrieb sind, für den Zeitraum vom 01.07.2023 bis 30.06.2025, der Firma EL-COM GmbH mit Sitz in Leifers, Gewerbezone Wurzer 15 - Steuernr./MwSt. Nr. 01408040218 für den Betrag von 20.000,00 Euro, (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlags vom 26.06.2023 Prot. Nr. 0197346/2023 del 11.07.2023 bzw. des Angebotes vom 22/08/2022 (Prot. Nr. 050540/2023 des Portals www.ausschreibungen-suedtirol.it) anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.,
- den Gesamtwert der Leistung mit 24.400,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,
- die daraus entstehende Ausgabe von

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

24.4000,00 euro (I.V.A. 22% compresa);

24.400,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen)
wird genehmigt,

- di imputare la spesa complessiva di 24.400,00 euro (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
 - di dare atto che la suddetta spesa stimata di 6.100,00 euro (IVA 22% compresa) periodo 01/07/2023 - 31/12/2023, di 12.200,00 euro (IVA 22% compresa) periodo 01/01/2024 - 31/12/2024 e di 6.100,00 euro (IVA 22% compresa) periodo 01/01/2025 - 30/06/2025 trova copertura nei bilanci 2023, 2024 e 2025 del Servizio Impiantistica e che l'individuazione del centro di responsabilità, del centro di costo e del capitolo di imputazione della spesa avverrà in fase di liquidazione, ai sensi dell'art. 29 del vigente Regolamento di Contabilità;
 - di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, le prestazioni avverranno entro l'anno 2023, 2024 e 2025 secondo quanto riportato nell'allegato contabile;
 - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;
 - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Impiantistica, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che
- die Gesamtausgabe von 24.400,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
 - festzulegen, dass die geschätzte Ausgabe von 6.100,00 Euro (MwSt. 22% inbegriffen) Zeitraum 01.07.2023 - 31.12.2023, von 12.200,00 Euro (MwSt. 22% inbegriffen) Zeitraum 01.01.2024 - 31.12.2024 und von 6.100,00 Euro (MwSt. 22% inbegriffen) Zeitraum 01.01.2025 - 30.06.2025 in den Haushalten 2023, 2024 und 2025 der Dienststelle für Anlagen Deckung findet und dass die Ausweisung des Verantwortungsbereiches, der Kostenstelle und des Haushaltskapitels für die Verbuchung der Ausgabe gemäß Art. 29 der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen bei der Liquidierung der Ausgabe erfolgen wird.
 - zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Leistungen innerhalb des Geschäftsjahres 2023, 2024 und 2025 erfolgen und wie im buchhalterischen Anhang zu verbuchen.
 - gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
 - den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei der Dienststelle für Anlagen hinterlegt ist und

verrà stipulato con la ditta affidataria;

welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 euro, sono esonerate da tale verifica.
- Festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.
 - Es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag bis zu 140.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..
 - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP/della RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le
- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
 - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
 - Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie

stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage.

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
 - Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag

Il funzionario incaricato
GSCHLIESSER GEORG / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

4a0155b28b68dac63d9f782040e16ac035ff74b1614e3b8d51bd8343745b08ab - 11412904 - det_testo_proposta_30-08-2023_12-01-00.doc
b32f9506845061b2c8628a4e247ce5b5fcb554443bb5fdb2ea9acaaa8f560729 - 11412910 - det_Verbale_30-08-2023_12-09-00.doc
40abbd521eb68683ad089a19f70b8b973578931c610877c0a3f9ca1662a6d08 - 11412978 - all contabile det AUTOINCREM manut ordinaria 01072023 30062025 co crematorio e lido el com srl.doc
5211c6ce4cf4c9f13a0336ed6ad754271fb661bf6ec7d60859ac83b3f9982797 - 11456513 - all contabile det AUTOINCREM manut ordinaria 23 25 el com srl.pdf